



SPOROČILO ZA MEDIJE št. 100/23

Luxembourg, 15. junij 2023

Sodba Sodišča v zadevi C-411/22 | Thermalhotel Fontana

Prosto gibanje delavcev nasprotuje ureditvi države članice, ki za nadomestilo določa pogoj, da upravni organi te države naložijo ukrep izolacije

Posledica take ureditve je lahko posredna diskriminacija delavcev migrantov

Konec leta 2020 so bili pri več zaposlenih v avstrijskem hotelu Thermalhotel Fontana opravljeni testi na covid-19. Hotel je avstrijski zdravstveni organ obvestil o pozitivnih rezultatih testov. Nekateri zadevni zaposleni so stalno prebivali v Sloveniji in na Madžarskem. Zato jim avstrijski zdravstveni organ ni naložil ukrepov izolacije v skladu z avstrijskim veljavnim zakonom (EpiG¹), ampak je obvestil pristojne madžarske in slovenske organe. Zадnjenavedeni so na podlagi lokalnega prava navedenim zaposlenim odredili ukrepe izolacije na njihovih domovih. Družba Thermalhotel Fontana je med temi obdobji izolacije zadevnim zaposlenim še naprej izplačevala plače v skladu z avstrijskim delovnim pravom. Ker je hotel menil, da je vstopil v pravico do nadomestila njegovih zaposlenih zaradi izplačila njihove plače, je od upoštevne avstrijskega upravnega organa v skladu z EpiG zahteval nadomestilo izgubljenega dohodka, ki so ga njegovi zaposleni utrpeli med navedenimi obdobji. Upravni organ je te vloge zavrnil.

Tožbe, vložene zoper to odločbo, so bile na prvi stopnji tudi zavrnjene kot neutemeljene, saj je sodišče menilo, da je samo na podlagi odločb, ki temeljijo na upravnem ukrepu, sprejetem v skladu z EpiG, in zaradi katerega je prišlo do izgubljenega dohodka za zaposlene, nastala pravica do nadomestila.

Avstrijsko vrhovno upravno sodišče je prekinilo odločanje do odločitve Sodišča o **vprašanju, ali nadomestilo, dodeljeno zaposlenim med njihovo izolacijo, pomeni „dajatev za bolezen“ v smislu Uredbe o koordinaciji sistemov socialne varnosti² in torej, ali to nadomestilo spada na področje uporabe te uredbe**. Če bi bilo tako, predložitveno sodišče meni, da bi morali avstrijski organi v skladu s temi določbami odločbo o izolaciji, ki so jo sprejeli organi druge države članice, upoštevati tako, kot da jo je sprejel nacionalni organ.

Če je treba na prvo vprašanje vendarle odgovoriti nikalno, **predložitveno sodišče sprašuje, ali načelo prostega gibanja delavcev, ki se odraža v členih 45 PDEU in 7 Uredbe št. 492/2011,³ nasprotuje ureditvi države članice, v skladu s katero za odobritev nadomestila velja pogoj, da je ukrep izolacije naložila ista država članica.**

Sodišče je na prvo vprašanje odgovorilo nikalno. Po njegovem mnenju se Uredba o koordinaciji sistemov socialne varnosti uporablja za dajatve, ki so odobrene, na eni strani, brez vsakršne individualne in diskrecijske presoje osebnih potreb upravičencev na podlagi zakonsko opredeljenega položaja, in, na drugi strani, za dajatve, ki

¹ Epidemiegesetz (zakon o epidemijah).

² Uredba (ES) št. 883/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o koordinaciji sistemov socialne varnosti (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 5, str. 72).

³ Uredba (EU) št. 492/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. aprila 2011 o prostem gibanju delavcev v Uniji (UL 2011, L 141, str. 1).

se nanašajo na tveganja, izrecno naštet v členu 3(1) navedene uredbe. Dalje, Sodišče ugotavlja, da drugi pogoj ni izpolnjen. V skladu z ustaljeno sodno prakso **je namreč bistveni cilj „dajatev za bolezen“ v smislu navedene določbe pozdraviti bolnika.**⁴ Vendar to ni primer nadomestila, kakršno je to, določeno v členu 32 EpiG, saj za pridobitev takšnega nadomestila ni pomembno, ali je oseba, ki ji je bil naložen ukrep izolacije, dejansko bolna ali ne. **Taka izolacija ni naložena zaradi ozdravitve zadevne osebe, ampak zaradi zaščite prebivalstva pred okužbo od te osebe.**

Sodišče je na drugo vprašanje odgovorilo pritrdilno, pri čemer je opozorilo, da načelo prostega gibanja delavcev vključuje odpravo vsakršne diskriminacije na podlagi državljanstva v zvezi z zaposlitvijo, plačilom ter drugimi delovnimi in zaposlitvenimi pogoji. Tako delavec, ki je državljan države članice, na ozemlju drugih držav članic uživa enake socialne in davčne ugodnosti kot domači delavci. To izhaja iz ustaljene sodne prakse, v skladu s **katero je treba določbo nacionalnega prava šteti za posredno diskriminatorno, če lahko bolj prizadene delavce, ki so državljani drugih držav članic, kot domače delavce in če so zato lahko prvonavedeni delavci še posebej oškodovani.**⁵ Nadomestilo, določeno v EpiG, je dodeljeno samo izoliranim osebam na podlagi tega zakona po izvajanju nacionalnih zdravstvenih organov, torej samo osebam, ki stalno prebivajo na avstrijskem nacionalnem ozemlju. **Tako je nadomestilo posredno povezano s pogojem stalnega prebivališča na avstrijskem ozemlju, kar bolj prizadene delavce migrante in torej pomeni posredno diskriminacijo.**

Sodišče je glede obstoja objektivne upravičenosti ukrepa menilo, da je naložitev ukrepov izolacije v interesu javnega zdravja, ki omogoča omejitev prostega gibanja delavcev, in da se za spodbujanje spoštovanja teh ukrepov predvidi plačilo nadomestila. **Vendar se zdi, da z nadomestilom zgolj osebam, izoliranim na podlagi nacionalne ureditve, brez, med drugim, delavcem migrantom, izoliranim na podlagi zdravstvenih ukrepov, ki veljajo v njihovi državi članici stalnega prebivališča, ni mogoče doseči tega cilja.** Z nadomestilom takim delavcem bi jih bilo prav tako lahko spodbujati k spoštovanju izolacije, ki jim je bila naložena, in to v korist javnega zdravja.

OBVESTILO: S predlogom za sprejetje predhodne odločbe lahko sodišča držav članic v zvezi s sporom, o katerem odločajo, Sodišču predložijo vprašanja o razlagi prava Unije ali veljavnosti aktov Unije. Sodišče ne odloči o nacionalnem sporu. Zadevo reši nacionalno sodišče v skladu z odločbo Sodišča. Ta odločba je enako zavezujoča za druga nacionalna sodišča, ki obravnavajo podoben problem.

Neuradni dokument za medije, ki Sodišča ne zavezuje.

[Celotno besedilo](#) sodbe je objavljeno na spletnem mestu CURIA na dan razglasitve.

Kontaktna oseba: Jarosław Zasada ☎ (+352) 4303 2793

Posnetki z razglasitve sodbe so na voljo na [„Europe by Satellite“](#) ☎ (+32) 2 2964106.

Ostanite povezani!



⁴ Sodba z dne 15. julija 2021, A (Javna zdravstvena oskrba), [C-535/19](#) (glej tudi [SM 136/21](#)).

⁵ Sodba z dne 8. decembra 2022, Caisse nationale d'assurance pension, [C-731/21](#) (glej tudi [SM 199/22](#)).